# INSTRUCTION ED-TERU

EN



# *≈REGIN*

10544A SEP 13

Read this instruction before installation and wiring of the product

# Graphic touch display

ED-TERU is an external display with an internal room temperature sensor for connection to an Exigo. ED-TERU permits the changing of the operation mode, setting party mode, adjusting setpoints and viewing alarms. The display is connected to the external display port of the Exigo.

### **Technical data**

Protection class	IP30	
Power supply	24V DC via external diplay port of the	
	Exigo.	
Power consumption	50 mA	
Connection cable	Twisted-pair, 0.25 mm <sup>2</sup>	
Display	TFT-LCD (resistive)	
Backlight	LED (backlit)	
Language	German, English, French, Spanish	
	or Italian, set automatically depending on	
	the language used in the Exigo	
Aspect ratio	4:3	
Resolution	320 x 240	
Dimensions (WxHxD)	120 x 90 x 27 mm	

### Installation

ED-TERU is mounted on a wall using the supplied wall bracket. It can also be mounted on a device box (cc 60 mm). The display can be removed from the bracket if necessary.

## Wiring

ED-TERU is connected to the external display interface on the Exigo. The connection of the cable E3DSP-K3 or E3DSP-K10 is shown below.





### Operation

The following information is displayed on the ED-TERU start page:



The mode switch menu permits setting the value of the Exigo mode switch:



Figure 3. The mode switch page

The program page permits setting and reading different values:



Figure 4. The program page

### Alarm

Visible if any alarms coming from the Exigo.

#### Temperature

This page displays:

- Setpoint
- Different temperatures depending on the selected program

### Settings

This page is divided into controller and display settings.

The display settings page is used to set the elapsed time before the display powers down to a dimmed light level, as well as what brightness the lower light level should use.

The controller settings page is used to show info's about the controller and for setting time and date of the system clock.

1

Changes are made by pressing the relevant line.

# CE

# EMC emissions & immunity standards

This product conforms to the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC through product standards EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.

### RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council.

### Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Kållered Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50 www.regin.se, info@regin.se

# ANLEITUNG ED-TERU



DE

Diese Montageanleitung vor Installation und Anschluss des Produktes bitte durchlesen.

# **Grafisches Touchdisplay**

ED-TERU ist ein externes Touchdisplay mit internem Raumtemperaturfühler zum Anschluss an einen Exigo. Mit dem ED-TERU kann die Betriebsart geändert, der Party Mode aktiviert, Sollwerte angepasst und Alarme abgelesen werden. Das Display wird an die Schnittstelle für externe Displays am Exigo angeschlossen.

## Technische Daten

Schutzart Versorgungsspannung	IP30 24 V DC von der Schnittstelle für externe Displays des Exigo.
Leistungsaufnahme	50 mA TB Kabal 0.25 mm <sup>2</sup>
Display	TFT-LCD (resistiv)
Hintergrundbeleuchtung	LED
Sprachen	Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch oder Italienisch (automatische Einstellung, je nach verwendeter Sprache im Exigo.
Bildformat	4:3
Auflösung	320 x 240
Abmessungen (BxHxT)	120 x 90 x 27 mm

### Installation

ED-TERU kann mit Hilfe der Wandhalterung an die Wand montiert werden, oder auf eine Einbaudose (cc 60 mm). Das Display kann aus der Halterung genommen werden.

### Anschluss

Das Display wird an die Schnittstelle für externe Displays am Exigo angeschlossen. Der Anschluss des E3DSP-K3- oder des E3D-SP-K10-Kabels wird nachfolgend angezeigt.



+C (schwarz)	$\bigcirc$	
Gnd (weiß)	$ \ominus$	
A (gelb)	$ \ominus$	
B (braun)	$ \ominus$	
Abb.1 Anschluss		

# Funktion

Folgende Information wird im Startbildschirm angezeigt: Alarm Betriebsarten-Δ Einstellungen тепü Heizkreis 2 Heizkreis 1 22°C 🛄 24°C Brauch-4 45°C 37°C Wärmeerzeuger warmwasser

### Abb.2 Startbildschirm

Der Wert des Exigo Betriebsartenschalters kann im dazugehörigen Menü eingestellt werden.



### Abb.3 Betriebsartenmenü

Auf der Programmseite können verschiedene Werte eingestellt und abgelesen werden:



Abb.4 Die Programmseite

#### Alarm

Anzeige eventueller Fehlermeldungen des Exigo.

#### Temperatur

Diese Seite zeigt:

- Sollwert
- Unterschiedliche Temperaturen je nach gewählten Programm

### Einstellungen

Unter Einstellungen wird nach Regler- und Displayeinstellungen unterschieden.

In den Displayeinstellungen kann die Zeit eingestellt werden, nach der das Display abgedunkelt wird, sowie der Helligkeitsgrad im abgedunkelten Modus.

In den Reglereinstellungen werden Informationen zum Regler angezeigt und Zeit- und Datumseinstellungen der Systemuhr vorgenommen. Änderungen werden durch Anklicken der entsprechenden Zeile vorgenommen.

#### Elektromagnetische Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG durch Erfüllung der Normen EN 61000-6-1 und EN 61000-6-3.

### RoHS

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlamentes und des Rates.

### Kontakt

RICCIUS + SOHN GmbH Vertriebsbüro Deutschland, Haynauer Str. 49, 12249 Berlin Tel: +49 30 77 99 40, Fax: +49 30 77 99 413 info@riccius-sohn.eu, www.regincontrols.de